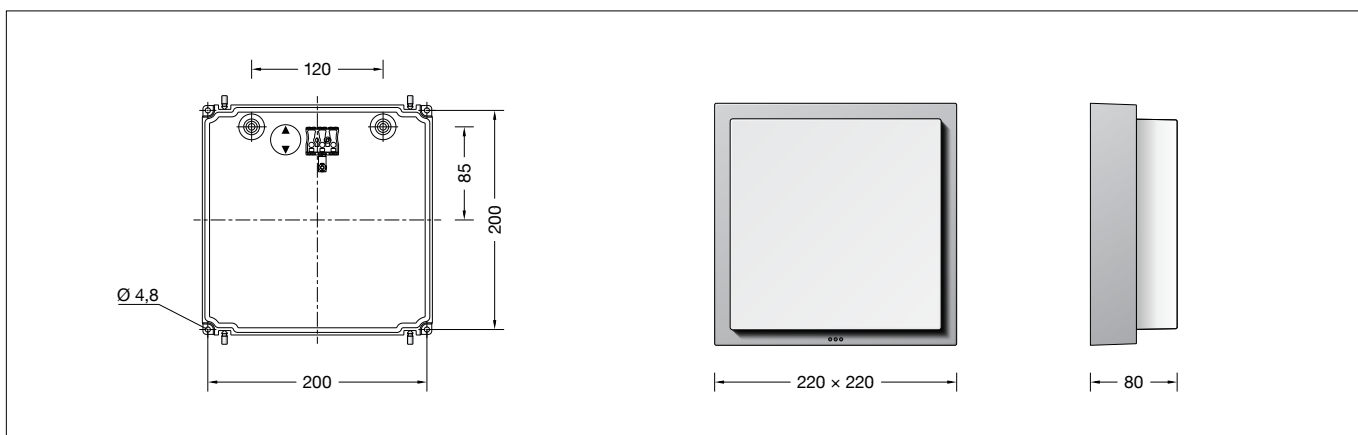


**BEGA****24 769**

PRIMA Decken- und Wandleuchte  
 PRIMA Ceiling and wall luminaire  
 PRIMA Plafonnier et applique



## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

PRIMA Decken- und Wandleuchte mit hoher Schutzart.  
 Freistrahkende Leuchte aus Aluminiumdruckguss und mit schlagfester Kunststoffabdeckung.

### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
 Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
 Schlagfeste Kunststoffabdeckung  
 4 Befestigungsbohrungen ø 4,8mm  
 Abstand 200 x 200mm  
 2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung ø 7-12mm  
 Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 2,5<sup>□</sup>  
 BEGA Ultimate Driver®  
 Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
 LED-Netzteil  
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
 DC 176-280 V  
 BEGA Thermal Control®  
 Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten  
 Schutzklasse I  
 ⚡ Ballwurfsicher in den Kategorien D1, D2 und W1 - Die Prüfung der Ballwurfsicherheit erfolgte mit Handbällen gemäß DIN 18032-3: 2023-12  
 Schutzart IP 65  
 Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
 Schlagfestigkeit IK07  
 Schutz gegen mechanische Schläge < 2 Joule  
 ⚡ – Sicherheitszeichen  
 CE – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 1,5 kg  
 Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) C

## Instructions for use

### Application

PRIMA Ceiling and wall luminaire with high protection class.  
 Unshielded luminaire made of die cast aluminium and with an impact resistant synthetic diffuser.

### Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
 BEGA Unidure® coating technology  
 Impact-resistant synthetic cover  
 4 mounting holes ø 4.8mm  
 Distance 200 x 200mm  
 2 cable entries for through-wiring of mains supply cable ø 7-12mm  
 Connecting terminal and earth conductor terminal 2.5<sup>□</sup>  
 BEGA Ultimate Driver®  
 Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
 LED power supply unit  
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
 DC 176-280 V  
 BEGA Thermal Control®  
 Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire  
 Safety class I  
 ⚡ Ball impact resistance in categories D1, D2 and W1 - The ball impact resistance test was carried out with handballs in accordance with DIN 18032-3: 2023-12  
 Protection class IP 65  
 Dust-tight and protection against water jets  
 Impact strength IK07  
 Protection against mechanical impacts < 2 joule  
 ⚡ – Safety mark  
 CE – Conformity mark  
 Weight: 1.5 kg  
 This product contains light sources of energy efficiency class(es) C

## Fiche d'utilisation

### Utilisation

PRIMA Applique et plafonnier avec un degré de protection élevé.  
 Luminaire à diffusion libre fabriqué en fonderie d'aluminium et avec une vasque synthétique, antichocs.

### Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
 Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
 Vasque synthétique, antichocs  
 4 trous de fixation ø 4,8mm  
 entraxe 200 x 200mm  
 2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement ø 7-12mm  
 Bornier et borne de mise à la terre 2,5<sup>□</sup>  
 BEGA Ultimate Driver®  
 Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
 Bloc d'alimentation LED  
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
 DC 176-280 V  
 BEGA Thermal Control®  
 Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires  
 Classe de protection I  
 ⚡ Résistance aux impacts de ballon dans les catégories D1, D2, et W1 - Le contrôle de la résistance aux impacts de ballon a été effectué avec des ballons de handball selon DIN 18032-3 : 2023-12  
 Degré de protection IP 65  
 Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
 Résistance aux chocs mécaniques IK07  
 Protection contre les chocs mécaniques < 2 joules  
 ⚡ – Sigle de sécurité  
 CE – Sigle de conformité  
 Poids: 1,5 kg  
 Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique C

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

Den optimalen Schutz aller in den Leuchten verbauten elektronischen Komponenten erreichen Sie durch die Verwendung von prellfreien Schaltkontakten wie einem elektronischen Relais (solid-state-relais), z. B. BEGA 71 320.

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	6,7 W
Leuchten-Anschlussleistung	7,8 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a \text{ max}} = 55 \text{ }^\circ\text{C}$

## 24 769 K3

Modul-Bezeichnung	LED-1284/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	1200 lm
Leuchten-Lichtstrom	543 lm
Leuchten-Lichtausbeute	69,6 lm/W

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Seitliche Innensechskantschrauben (SW3) im Abdeckrahmen lösen.

Abdeckrahmen und Kunststoffabdeckung abheben.

Netzanschlussleitung durch die Leitungsführung in das Leuchtenunterteil führen. Gebrauchslage des Leuchtenunterteils „Pfeil unten“ beachten.

Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.

Für den elektrischen Anschluss die 2 Schrauben (Torxantrieb T10) der LED-Platine lösen (Schlüssellocher) und LED-Platine nach oben schieben.

Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.

LED-Platine zurückschieben und Befestigungsschrauben gleichmäßig fest anziehen.

Dabei unbedingt darauf achten, dass die LED-Platine mechanisch nicht beschädigt wird.

Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Kunststoffabdeckung mit Abdeckrahmen auf das Leuchtenunterteil setzen.

Seitliche Innensechskantschrauben gleichmäßig fest anziehen.

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

The ideal protection of all electronic components installed in the luminaires is achieved by using bounce-free switching contacts such as an electronic relay (solid-state relay), e.g. BEGA 71 320.

## Lamp

Module connected wattage	6.7 W
Luminaire connected wattage	7.8 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Ambient temperature	$t_{a \text{ max}} = 55 \text{ }^\circ\text{C}$

## 24 769 K3

Module designation	LED-1284/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	1200 lm
Luminaire luminous flux	543 lm
Luminaire luminous efficiency	69,6 lm/W

## Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo lateral hexagon socket screws (wrench size 3) in the cover frame.

Lift cover frame and synthetic diffuser.

Lead the mains supply cable through the cable entry of the luminaire base.

Notice position of use "arrow down" of the luminaire back plate.

Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.

For electrical connection, loosen the 2 screws (Torx drive T10) of the LED PCB (keyholes) and push the LED PCB upwards.

Make the earth conductor connection and the electrical connection.

Push the LED PCB back and tighten the mounting screws evenly.

While doing so, make sure that the LED PCB was not mechanically damaged.

Make sure that gasket is positioned correctly. Place the cover frame and synthetic cover on the luminaire housing.

Tighten the lateral hexagon socket head screws evenly and firmly.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

Pour garantir la protection optimale de tous les composants électroniques installés dans les luminaires, il faut utiliser des contacts de commutation sans rebond tel qu'un relais électronique, (solid-state-relais) par ex. BEGA 71 320.

## Lampe

Puissance raccordée du module	6,7 W
Puissance raccordée du luminaire	7,8 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Température d'ambiance	$t_{a \text{ max}} = 55 \text{ }^\circ\text{C}$

## 24 769 K3

Désignation du module	LED-1284/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	1200 lm
Flux lumineux du luminaire	543 lm
Rendement lum. du luminaire	69,6 lm/W

## Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer les vis à six pans creux (SW3) latérales dans le cadre du luminaire.

Soulever le cadre du luminaire et la vasque synthétique.

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble.

Vérifier la position d'utilisation de la platine «flèche en bas».

Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.

Pour le raccordement électrique, desserrer les 2 vis (couple de serrage T10) de la platine LED (trous de serrure) et faire glisser la platine LED vers le haut.

Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Remettre la platine LED et bien serrer les vis de fixation uniformément.

Pour ce faire, veiller impérativement à ce que la platine LED ne soit pas endommagée du point de vue mécanique.

Veiller au bon emplacement du joint.

Placer le cadre du luminaire et le cache en matière synthétique sur le boîtier du luminaire.

Serrer fermement et régulièrement les vis à six pans creux latérales.

### Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.  
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

### Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt.  
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.  
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.  
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.  
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.  
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

### Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.  
Do not use high pressure cleaners.

### Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on the underside of the specific LED module.  
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.  
The module can be replaced by qualified persons using standard tools.  
Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.  
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.  
Defective glass must be replaced.  
Close the luminaire.

### Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des dépôts et des souillures avec des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants.  
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

### Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur le dessous de chaque module LED.  
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.  
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED.  
Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.  
Un verre endommagé doit être remplacé.  
Fermer le luminaire.

### Ersatzteile

Kunststoffabdeckung	15 000 742 B2
LED-Netzteil	DEV-0451/350
LED-Modul 3000K	LED-1284/830
Dichtung	83 002 162

### Spares

Synthetic cover	15 000 742 B2
LED power supply unit	DEV-0451/350
LED module 3000 K	LED-1284/830
Gasket	83 002 162

### Pièces de rechange

Cache synthétique	15 000 742 B2
Bloc d'alimentation LED	DEV-0451/350
Module LED 3000 K	LED-1284/830
Joint	83 002 162